

Spare parts catalogue

Catalogue des pièces détachées

Ersatzteilkatalog

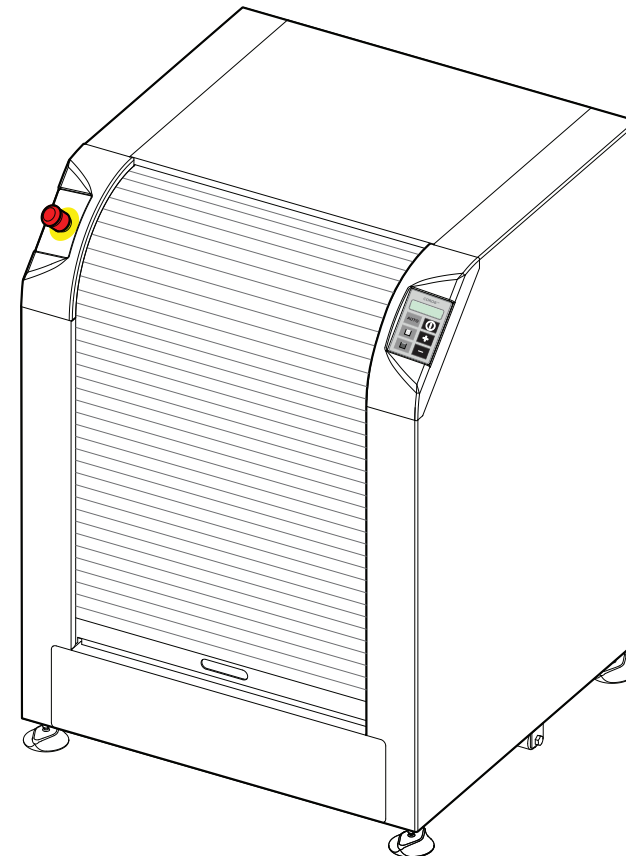
Catalogo parti di ricambio

Catálogo piezas de recambio



CLEVERmix 700

V1.0 R0 – 05/2017



COROB S.p.A.
Via Agricoltura, 103
41038 San Felice sul Panaro – Modena (Italy)
Phone +39 0535 663 111
Fax +39 0535 663 568
spare.parts@corob.com

Order specifications

Normes pour les commandes
Bestellweg

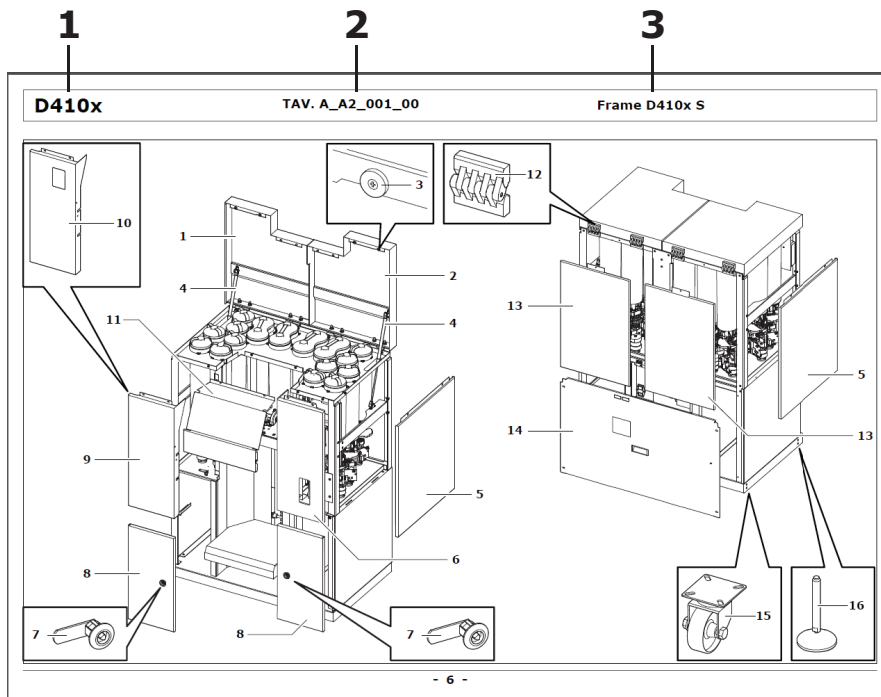
Norme per le ordinazioni
Reglas para los pedidos

	<p>Any order for spare parts should be completed with the following data:</p>	<p>Donner toujours les indications suivantes:</p>	<p>Ersatzteilenbestellungen müssen mit den folgenden Angaben ausgestattet werden:</p>	<p>Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:</p>	<p>Pedidos de repuestos tienen que ser dotados de las siguientes indicaciones:</p>
A)	Machine model	Modèle de machine	Maschinenmodell	Modello della macchina	Modelo de máquina
B)	Serial number	Numéro de série	Seriennummer	Numero di matricola	Número de matrícula
C)	Table number	Numéro de table	Tafel-Nr.	Numero di tavola	Número de tabla
D)	Part code number	Code de la pièce	Teilkennzeichen	Numero di codice del ricambio	Número de código del repuesto
E)	Quantity required	Quantité demandée	Menge je Teil	Quantità richiesta	Cantidad pedida
F)	Part denomination	Dénomination de la pièce	Teilbenennung	Denominazione	Denominación
	<p>Note Bolts and screws indicated in the catalogues are for information purposes only and are not usually supplied as spare parts.</p>	<p>Note Les vis et les boulons indiqués dans les catalogues sont présents à titre indicatif et ne sont pas normalement fournis comme pièces de rechange.</p>	<p>Anmerkung Die Schrauben in dieser Kataloge sind nur zum Zweck der Information und Beschreibung und sind in der Regel nicht als Ersatzteilen geliefert.</p>	<p>Nota La viteria presente nei cataloghi è a solo scopo descrittivo ed informativo e non viene di norma fornita come ricambio.</p>	<p>Nota Los tornillos indicados en los catálogos están presentes a título indicativo y no vienen regularmente suministrados como repuestos.</p>

How to consult the catalogue

Normes pour la consultation du catalogue
Normen für die Katalogbenutzung

Norme per la consultazione del catalogo
Normas para consultar el catálogo



1 - Machine model

Modèle de la machine
Maschinenmodell
Modello della macchina
Modelo de la máquina

2 - Table number with revision indication

Numéro de la table avec indice de révision
Tafelnummer mit Änderungszahl
Numero della tavola con indice di modifica
Número de la tabla con indice de revisión

3 - Title of the table

Titre de la table
Tafeltitel
Titolo della tavola
Título de la tabla

4 - Position number of part

Numéro de position de la pièce
Positionsnummer des Teils
Numero di posizione del particolare
Número de posición de la pieza

5 - Code number of part

Numéro de code de la pièce
Best. Nr. des Teils
Numero di codice del particolare
Número de código de la pieza

6 - Quantity of parts per table

Quantité de pièces par table
Stückzahl der Teile pro Tafel
Quantità di particolari per tavola
Cantidad de piezas por tabla



Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	4026820	1	COVER	COUVERCLE	DECKEL	COPERCHIO	TAPA
2	4026821	1	COVER	COUVERCLE	DECKEL	COPERCHIO	TAPA
3	4026860	4	MAGNET	AÏMANT	MAGNET	MAGNETE	MAGNETO
4	4011204	2	SPRING	RESSORT	FEDER	MOLLA	MUELLE
5	4025060	2	SIDE PANEL	PANNEAU LATÉRAL	SEITENVERKLEIDUNG	PANNELLO LATERALE	PANEL LATERAL
6	4027090	1	UPPER FRONT PANEL (RH)	PANNEAU AVANT SUPERIEUR (D)	VORD. OBERVERKLEIDUNG (R)	PANNELLO ANTERIORE SUPERIORE (DX)	PANEL ANTERIOR SUPERIOR (DER.)
7	4001330	2	LOCK	SERRURE	SCHLOSS	SERRATURA	CERRADURA
8	4026819	2	LOWER FRONT PANEL	PANNEAU AVANT INFÉRIEUR	VORD. UNTERVERKLEIDUNG	PANNELLO ANTERIORE INFERIORE	PANEL ANTERIOR INFERIOR
9	4027094	1	UPPER FRONT PANEL (LH)	PANNEAU AVANT SUPERIEUR (G)	VORD. OBERVERKLEIDUNG (L)	PANNELLO ANTERIORE SUPERIORE (SX)	PANEL ANTERIOR SUPERIOR (IZQ.)

4 5 6

Additional information

Informations supplémentaires
Zusätzliche Informationen

Informazioni aggiuntive
Información adicional

A

Pos.	Code	Q.	Description	Designation
1	4026820	1	COVER	COUVERCLE
2	4026821	1	COVER	COUVERCLE
3	4026860	4	MAGNET	AIMANT
4	4011204	2	SPRING	RESSORT
5	4025060	2	SIDE PANEL	PANNEAU LATERAL

Code	Q.	
1517	2	GUIDE
1469	0	WASHE
1518	1	BEARIN
1520	1	HANDLI
7450	1	LEVER

Q. 0

Variable quantity
Quantité variable
Wechselbare Menge
Quantità variabile
Cantidad variable

B


Humidifying system - Système humidification
Befeuchtungssystem - Sistema umidificazione
Sistema humidificación

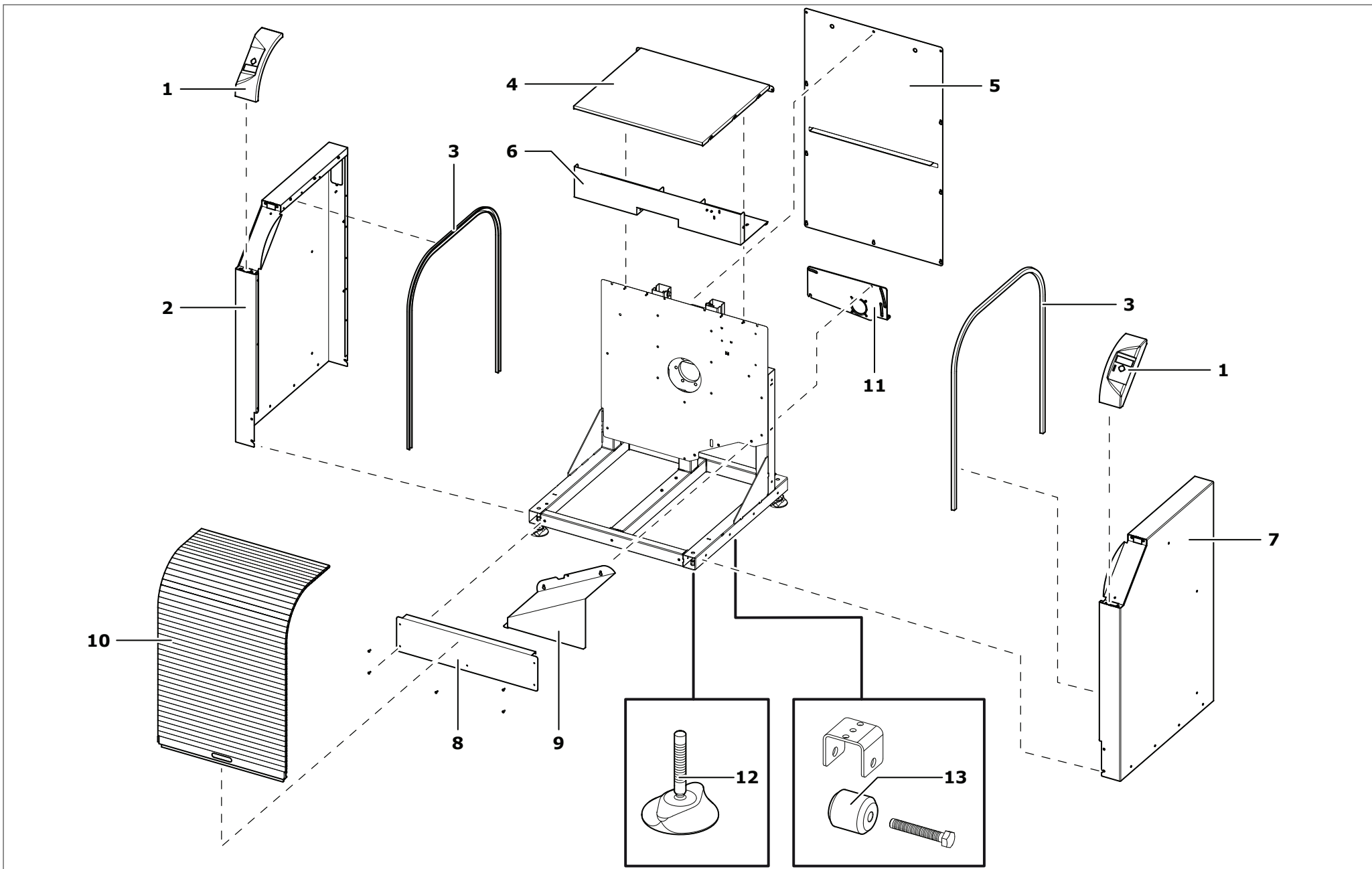
H0 No humidifier	H0 Aucun humidificateur
H1 Water humidifier	H1 Humidificateur eau
H2 Water + solvent humidifier	H2 Humidificateur eau + solvant
H3 Solvent humidifier	H3 Humidificateur solvant
H0 Kein Befeuchter	H0 No umidificatore
H1 Befeuchter - Wasser	H1 Umidificatore acqua
H2 Befeuchter-Wasser+Lösungsmittel	H2 Umidificatore acqua+solvente
H3 Befeuchter - Lösungsmittel	H3 Umidificatore solvente
H0 Ningún humidificador	
H1 Humidificador agua	
H2 Humidificador agua+disolvente	
H3 Humidificador disolvente	

Index

Index
Verzeichnis

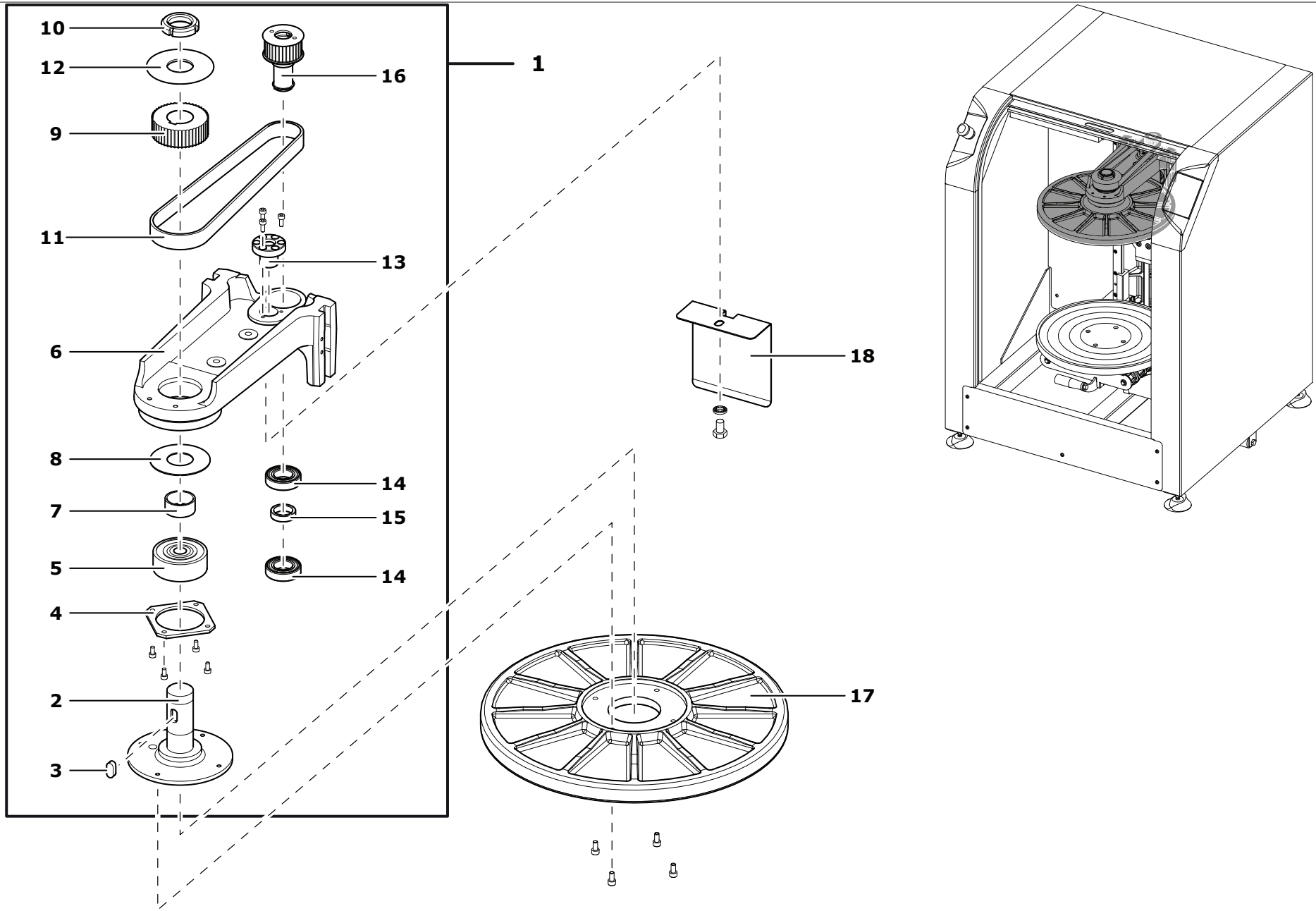
Indice
Indice

#	Title of the table	Titre de la table	Tafeltitle	Titolo della tavola	Título de la tabla	
TAV. A_M3_001_00	Frame	Châssis	Rahmen	Telaio	Armazón	6
TAV. T_M3_001_00	Gyroscopic mechanics	Mécanique gyroscopique	Biaxialmechanik	Meccanica giroscopica	Mecánica giroscópica	8
TAV. T_M3_002_00	Gyroscopic mechanics	Mécanique gyroscopique	Biaxialmechanik	Meccanica giroscopica	Mecánica giroscópica	10
TAV. T_M3_003_00	Gyroscopic mechanics	Mécanique gyroscopique	Biaxialmechanik	Meccanica giroscopica	Mecánica giroscópica	12
TAV. T_M3_004_00	Gyroscopic mechanics	Mécanique gyroscopique	Biaxialmechanik	Meccanica giroscopica	Mecánica giroscópica	14
TAV. T_M3_005_00	Gyroscopic mechanics	Mécanique gyroscopique	Biaxialmechanik	Meccanica giroscopica	Mecánica giroscópica	16
TAV. T_M3_006_00	Gyroscopic mechanics	Mécanique gyroscopique	Biaxialmechanik	Meccanica giroscopica	Mecánica giroscópica	18
TAV. T_M3_007_00	Gyroscopic mechanics	Mécanique gyroscopique	Biaxialmechanik	Meccanica giroscopica	Mecánica giroscópica	20
TAV. H_M3_001_00	Electric components	Composants électriques	Elektrischekomponenten	Componenti elettrici	Componentes eléctricos	22



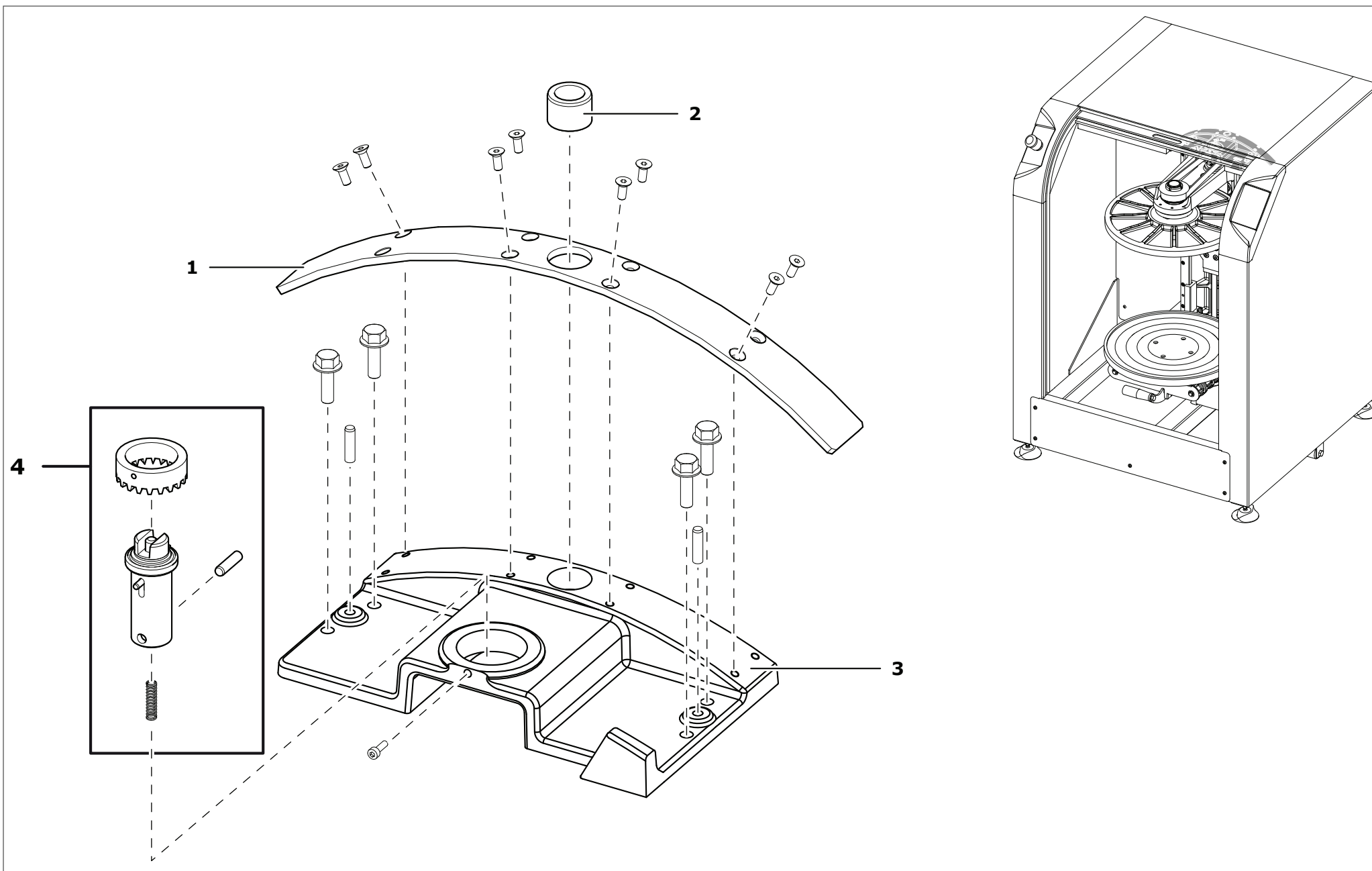
Châssis Rahmen	FRAME	Telaio Armazón	CLEVERmix 700 TAV. A_M3_001_00
-------------------	--------------	-------------------	--

Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	4035450	2	COVER	COUVERCLE	DECKEL	COPERCHIO	TAPA
2	209248	1	PANEL	PANNEAU	VERKLEIDUNG	PANNELLO	PANEL
3	4037680	2	GUIDE	GLISSIERE	FUEHRUNG	GUIDA	GUIA
4	4037637	2	PANEL	PANNEAU	VERKLEIDUNG	PANNELLO	PANEL
5	4037615	1	REAR PANEL	PANNEAU ARRIERE	HINTERE VERKLEIDUNG	PANNELLO POSTERIORE	PANEL POSTERIOR
6	4037608	1	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTEZIONE	PROTECCION
7	209247	1	PANEL	PANNEAU	VERKLEIDUNG	PANNELLO	PANEL
8	4037635	1	FRONT PART	FRONTAL	VORDERTEIL	FRONTALE	FRONTAL
9	4037610	1	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTEZIONE	PROTECCION
10	4038465	1	SHUTTER	VOLET	ROLLLADEN	TAPPARELLA	PERSIANA
11	4037616	1	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORTO	SOPORTE
12	4001950	4	FOOT	PIED	FUSS	PIEDE	PIE
13	4037537	2	ROLLER	ROULEAU	ROLLE	RULLO	RODILLO



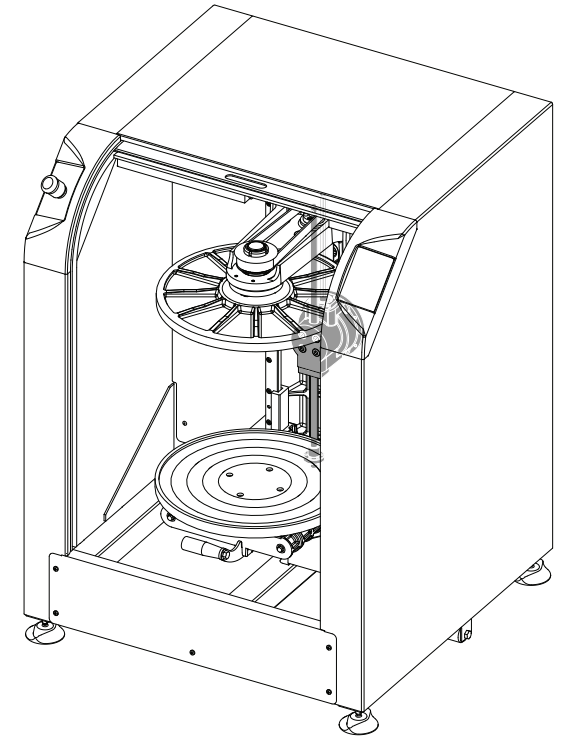
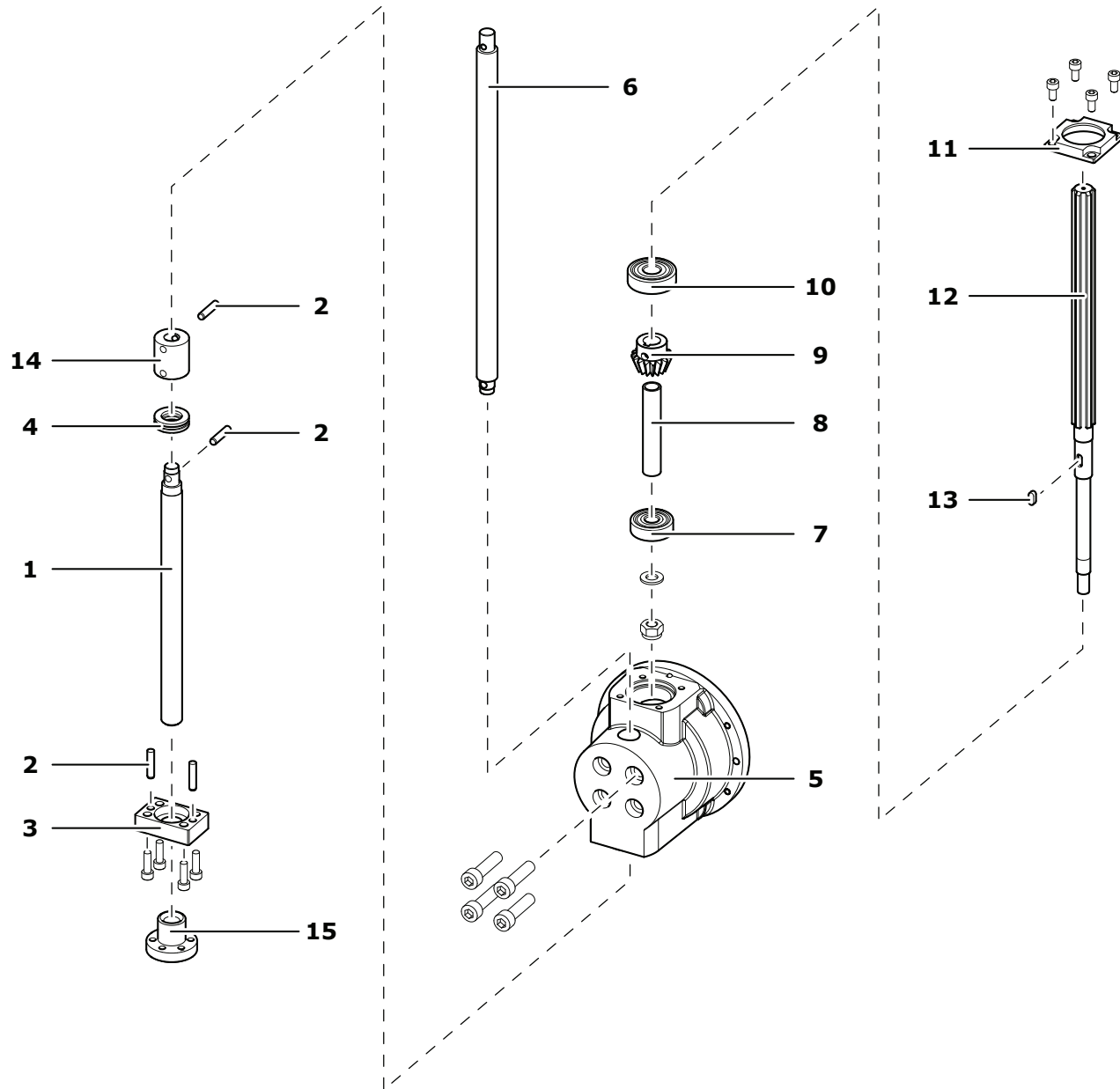
GYROSCOPIC MECHANICSMécannique gyroskopique
BiaxialmechanikMeccanica giroscopica
Mecánica giroscópica**CLEVERmix 700**
TAV. T_M3_001_00

Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	209274	1	CLAMPING PLATE SUPPORT GROUP	GROUPE SUPPORT PLATINE DE SERRAGE	SPANNTELLERSHALTERUNGS- GRUPPE	GRUPPO SUPPORTO PIATTO SERRAGGIO	GRUPO SOPORTE PLATO DE SUJECION
2	4001624	1	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO	BULON
3	4000790	1	TAB	CLAVETTE	FEDER	LINGUETTA	CHAVETA
4	4001630	1	COVERING	COUVERTURE	DECKUNG	COPERTURA	COBERTURA
5	4001924	1	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	CUSCINETTO	RODAMIENTO
6	4001619	1	CLAMPING PLATE SUPPORT	SUPPORT PLATINE DE SERRAGE	SPANNTELLERSHALTERUNG	SUPPORTO PIATTO SERRAGGIO	SOPORTE PLATO DE SUJECION
7	4001625	1	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANZIALE	DISTANCIADOR
8	4001628	1	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	FLANGIA	BRIDA
9	4001627	1	PULLEY	POULIE	SCHEIBE	PULEGGIA	POLEA
10	4000738	1	RING NUT	BAGUE	NUTMUTTER	GHIERA	TUERCA
11	4001826	1	BELT	COURROIE	RIEMEN	CINGHIA	CORREA
12	4001629	1	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	FLANGIA	BRIDA
13	4001620	1	NUT SCREW	SYSTEME VIS-ECROU	KUGELMUTTER	MADREVITE	TERRAJA
14	4001802	2	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	CUSCINETTO	RODAMIENTO
15	4001705	1	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANZIALE	DISTANCIADOR
16	4001622	1	PULLEY	POULIE	SCHEIBE	PULEGGIA	POLEA
17	4001552	1	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PIASTRA	PLACA
18	4037532	1	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTEZIONE	PROTECCION



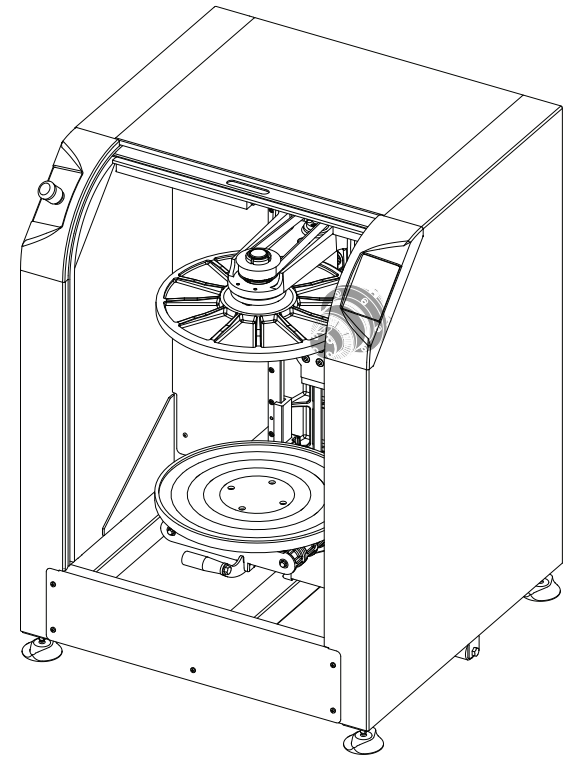
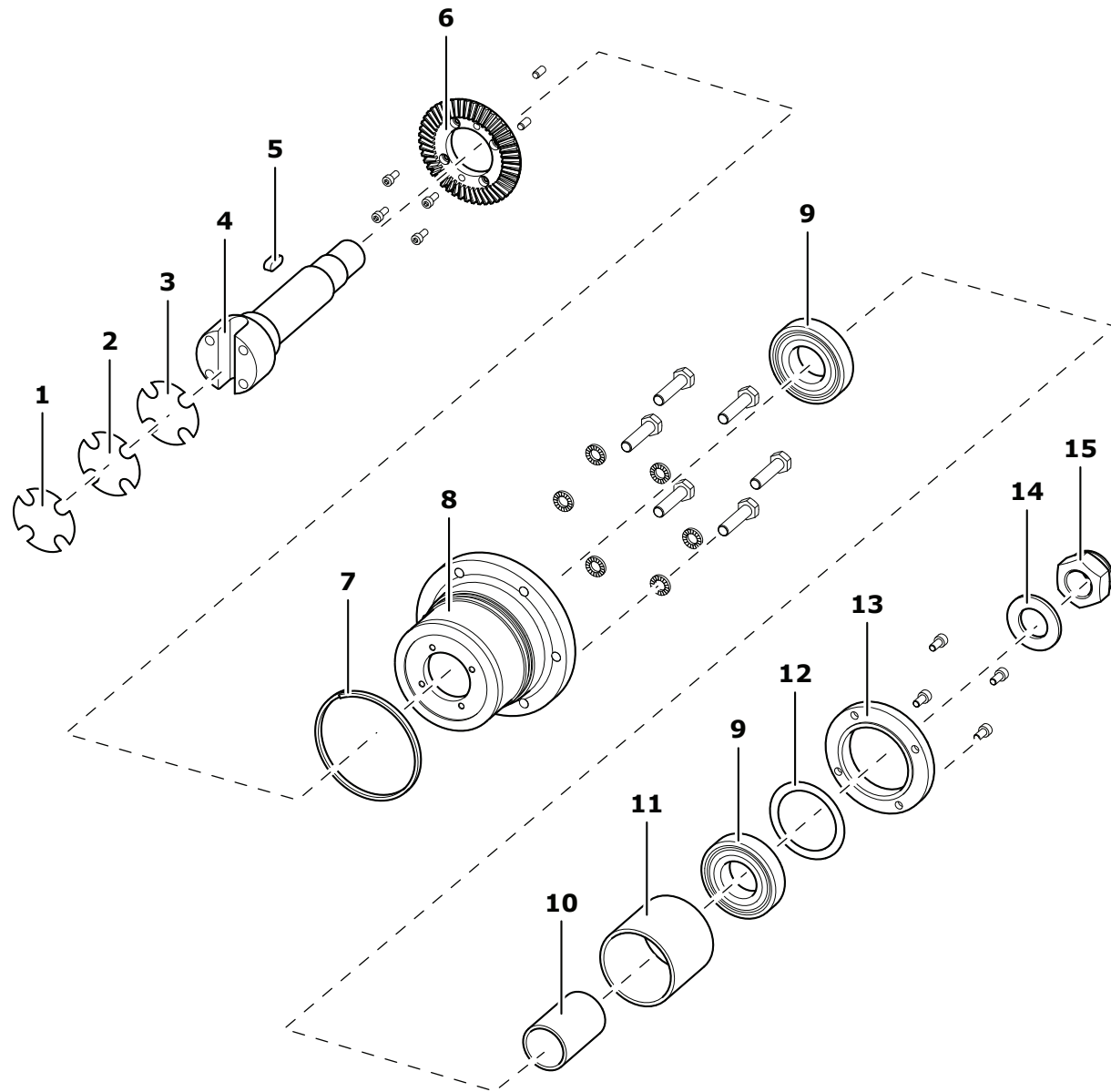
GYROSCOPIC MECHANICSMécanique gyroscopique
BiaxialmechanikMeccanica giroscopica
Mecánica giroscópica**CLEVERmix 700**
TAV. T_M3_002_00

Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	4001708	1	GUIDE	GLISSIERE	FUEHRUNG	GUIDA	GUIA
2	4001821	1	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	BOCCOLA	CASQUILLO
3	4001618	1	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORTO	SOPORTE
4	4003559	1	ANTI-ROTATION KIT	KIT ANTIROTATION	DREHUNGSBEGRENZER-SATZ	GRUPPO ANTI-ROTAZIONE	KIT ANTI-ROTACION



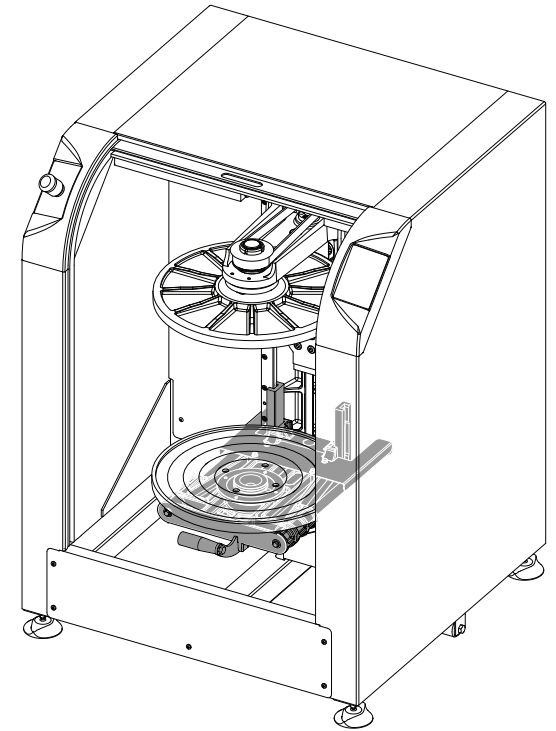
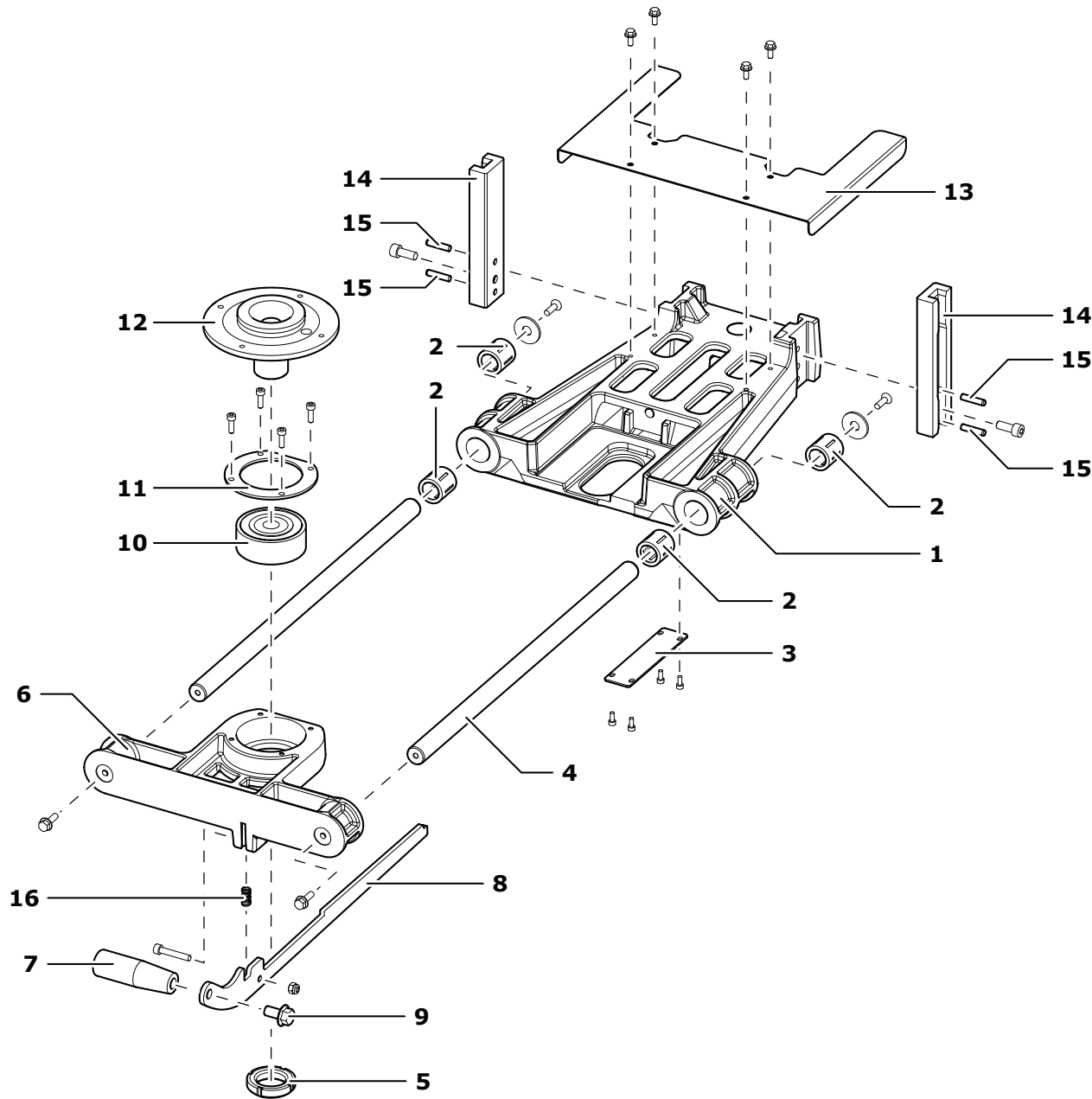
GYROSCOPIC MECHANICSMécanique gyroscopique
BiaxialmechanikMeccanica giroscopica
Mecánica giroscópica**CLEVERmix 700**
TAV. T_M3_003_00

Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	4001653	1	UPPER SCREW	VIS SUPERIEURE	OBERSCHRAUBE	VITE SUPERIORE	TORNILLO SUPERIOR
2	4000782	4	DOWEL PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	ZYLINDERSTIFT	SPINA CILINDRICA	PASADOR CILINDRICO
3	4001632	1	COVER	COUVERCLE	DECKEL	COPERCHIO	TAPA
4	4001804	1	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	CUSCINETTO	RODAMIENTO
5	4001633	1	BODY	CORPS	GEHAEUSE	CORPO	CUERPO
6	4001654	1	LOWER SCREW	VIS INFERIEURE	UNTERSCHRAUBE	VITE INFERIORE	TORNILLO INFERIOR
7	4001798	1	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	CUSCINETTO	RODAMIENTO
8	4001634	1	PIPE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO	TUBO
9	4001637	1	PINION	PIGNON	RITZEL	PIGNONE	PINON
10	4001800	1	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	CUSCINETTO	RODAMIENTO
11	4001640	1	COVERING	COUVERTURE	DECKUNG	COPERTURA	COBERTURA
12	4001631	1	BAR	BARRE	STANGE	BARRA	BARRA
13	4017689	1	TAB	CLAVETTE	FEDER	LINGUETTA	CHAVETA
14	4001769	1	RING	BAGUE	RING	ANELLO	ANILLO
15	4001621	1	NUT SCREW	SYSTEME VIS-ECROU	KUGELMUTTER	MADREVITE	TERRAJA



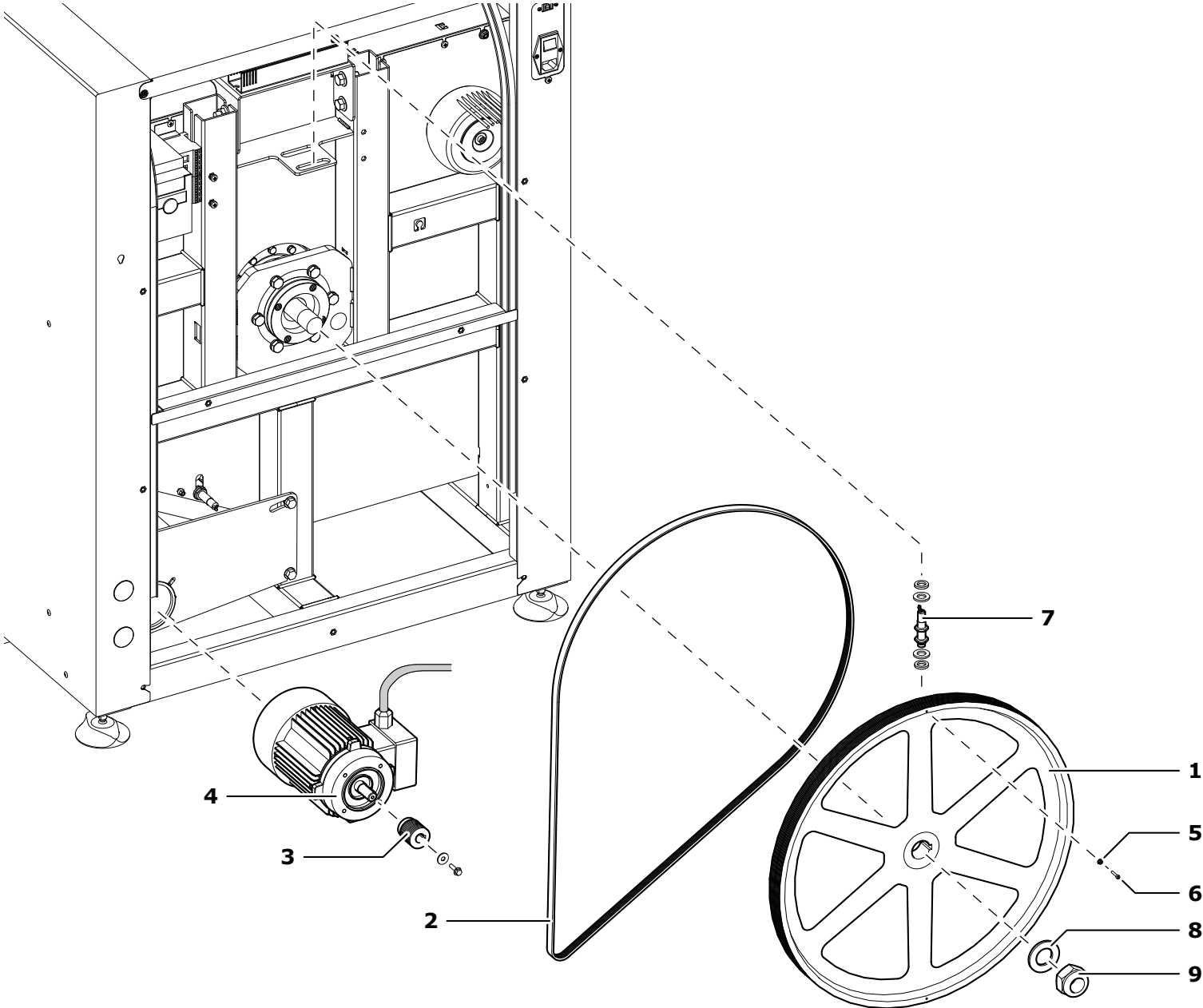
GYROSCOPIC MECHANICSMécanique gyroscopique
BiaxialmechanikMeccanica giroscopica
Mecánica giroscópica**CLEVERmix 700**
TAV. T_M3_004_00

Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	4001539	1	DISC (0.05)	DISQUE (0.05)	SCHEIBE (0.05)	DISCO (0.05)	DISCO (0.05)
2	4001724	1	DISC (0.2)	DISQUE (0.2)	SCHEIBE (0.2)	DISCO (0.2)	DISCO (0.2)
3	4001723	1	DISC (0.1)	DISQUE (0.1)	SCHEIBE (0.1)	DISCO (0.1)	DISCO (0.1)
4	4001770	1	SHAFT	ARBRE	WELLE	ALBERO	ARBOL
5	4017696	1	TAB	CLAVETTE	FEDER	LINGUETTA	CHAVETA
6	4001707	1	RING GEAR	COURONNE DENTEE	ZAHNKRANZ	CORONA DENTATA	CORONA DENTADA
7	4001725	1	GASKET	JOINT	DICHTUNG	GUARNIZIONE	GUARNICION
8	4001699	1	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORTO	SOPORTE
9	4001803	2	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	CUSCINETTO	RODAMIENTO
10	4001706	1	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANZIALE	DISTANCIADOR
11	4001534	1	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANZIALE	DISTANCIADOR
12	4000780	1	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	RONDELLA	ARANDELA
13	4001703	1	COVERING	COUVERTURE	DECKUNG	COPERTURA	COBERTURA
14	4000762	1	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	RONDELLA	ARANDELA
15	4000733	1	NUT	ECROU	MUTTER	DADO	TUERCA



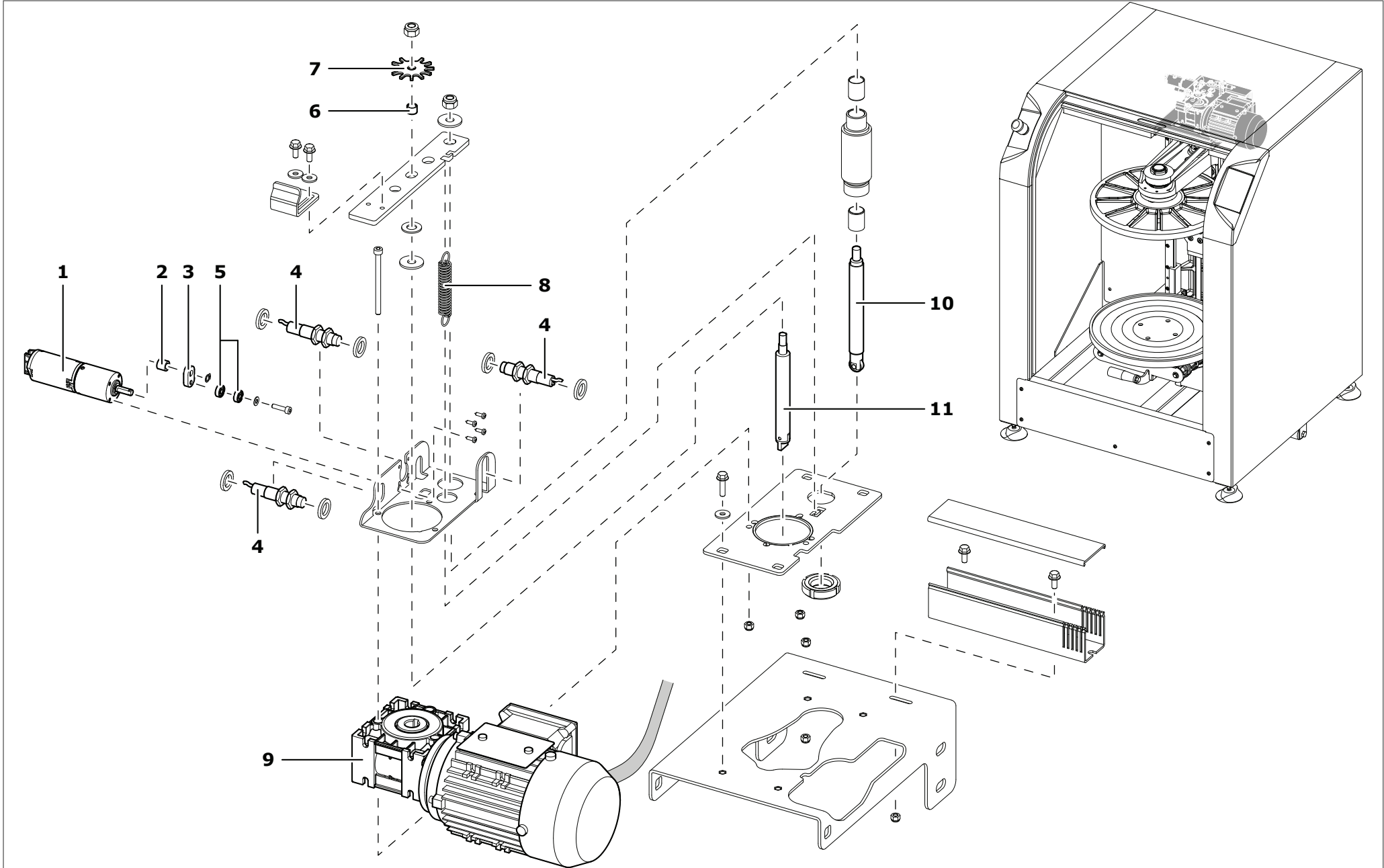
GYROSCOPIC MECHANICSMécanique gyroscopique
BiaxialmechanikMeccanica giroscopica
Mecánica giroscópica**CLEVERmix 700**
TAV. T_M3_005_00

Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	4038073	1	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORTO	SOPORTE
2	4007216	4	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	CUSCINETTO	RODAMIENTO
3	4038429	1	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PIASTRA	PLACA
4	4037361	2	GUIDE	GLISSIERE	FUEHRUNG	GUIDA	GUIA
5	4000738	1	RING NUT	BAGUE	NUTMUTTER	GHIERA	TUERCA
6	4038074	1	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORTO	SOPORTE
7	4037215	1	HANDLE	POIGNEE	GRIFF	MANIGLIA	MANIJA
8	4038428	1	LEVER	LEVIER	HEBEL	LEVA	PALANCA
9	4017374	1	SCREW	VIS	SCHRAUBE	VITE	TORNILLO
10	4001924	1	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	CUSCINETTO	RODAMIENTO
11	4037360	1	COVER	COUVERCLE	DECKEL	COPERCHIO	TAPA
12	4001626	1	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO	BULON
13	4037362	1	COVER	COUVERCLE	DECKEL	COPERCHIO	TAPA
14	4037359	2	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORTO	SOPORTE
15	4000782	4	DOWEL PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	ZYLINDERSTIFT	SPINA CILINDRICA	PASADOR CILINDRICO
16	4001626	1	SPRING	RESSORT	FEDER	MOLLA	MUELLE



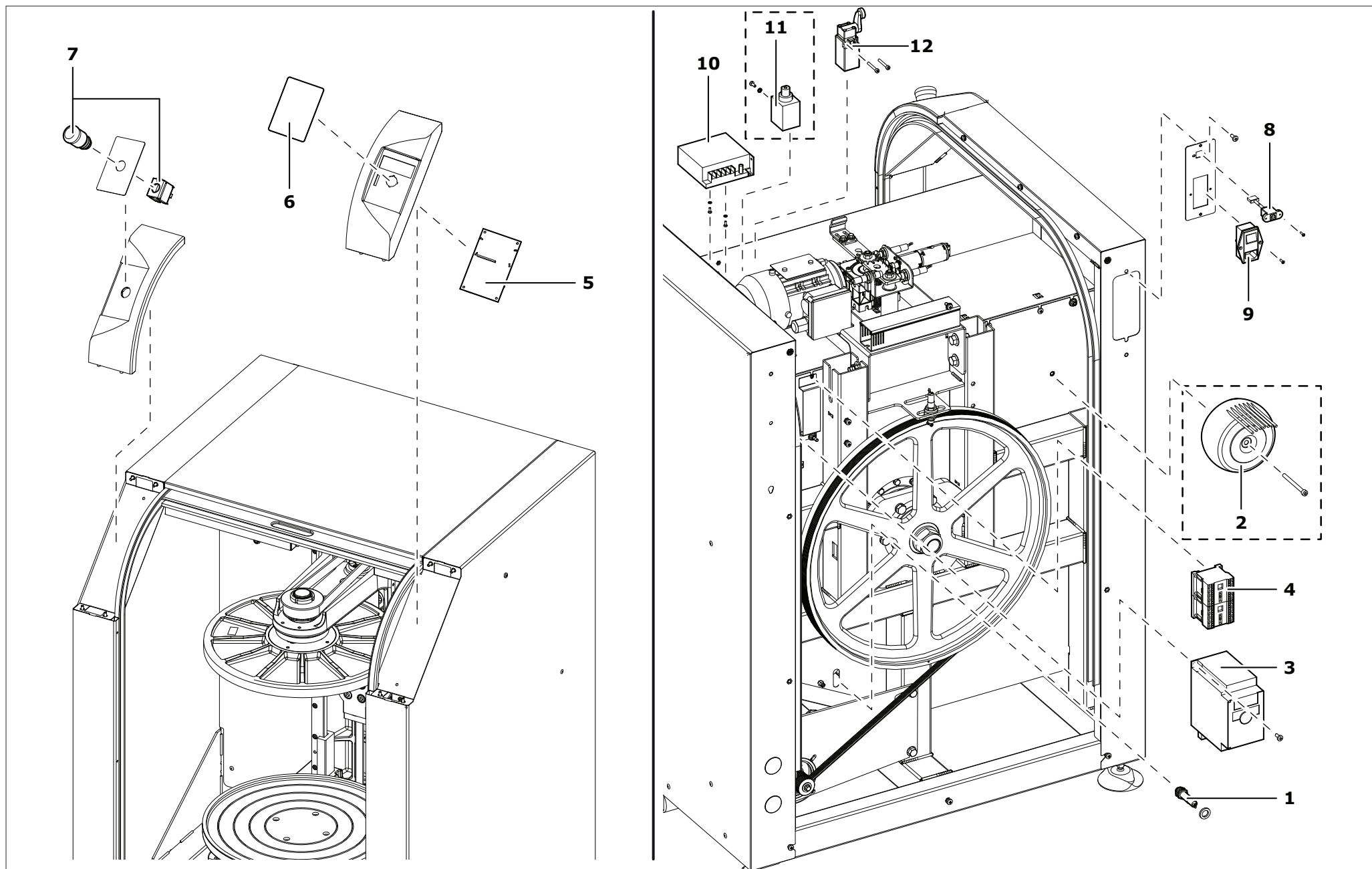
GYROSCOPIC MECHANICSMécanique gyroscopique
BiaxialmechanikMeccanica giroscopica
Mecánica giroscópica**CLEVERmix 700**
TAV. T_M3_006_00

Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	4037775	1	PULLEY	POULIE	SCHEIBE	PULEGGIA	POLEA
2	4038043	1	BELT	COURROIE	RIEMEN	CINGHIA	CORREA
3	4037776	1	PULLEY	POULIE	SCHEIBE	PULEGGIA	POLEA
4	4037651	1	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTORE	MOTOR
5	4017071	1	SCREW	VIS	SCHRAUBE	VITE	TORNILLO
6	4000736	1	NUT	ECROU	MUTTER	DADO	TUERCA
7	4004632	1	SENSOR	CAPTEUR	SENSOR	SENSORE	SENSOR
8	4000762	1	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	RONDELLA	ARANDELA
9	4000733	1	NUT	ECROU	MUTTER	DADO	TUERCA



GYROSCOPIC MECHANICSMécanique gyroscopique
BiaxialmechanikMeccanica giroscopica
Mecánica giroscópica**CLEVERmix 700**
TAV. T_M3_007_00

Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	4001504	1	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTORE	MOTOR
2	4037034	1	CAM	CAME	NOCKEN	CAMMA	CAMA
3	4037046	1	CAM	CAME	NOCKEN	CAMMA	CAMA
4	4004632	3	SENSOR	CAPTEUR	SENSOR	SENSORE	SENSOR
5	4003378	2	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	CUSCINETTO	RODAMIENTO
6	4037733	1	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANZIALE	DISTANCIADOR
7	4037670	1	WHEEL	ROUE	RAD	RUOTA	RUEDA
8	4037054	1	SPRING	RESSORT	FEDER	MOLLA	MUELLE
9	4038477	1	MOTOR REDUCER	MOTOREDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORIDUTTORE	MOTO-REDUCTOR
10	209084	1	SHAFT	ARBRE	WELLE	ALBERO	ARBOL
11	209082	1	SHAFT	ARBRE	WELLE	ALBERO	ARBOL



ELECTRIC COMPONENTSComposants électriques
ElektrischekomponentenComponenti elettrici
Componentes eléctricos**CLEVERmix 700**
TAV. H_M3_001_00

Pos.	Code	Q.	Description	Designation	Benennung	Descrizione	Denominaciones
1	4004632	1	SENSOR	CAPTEUR	SENSOR	SENSORE	SENSOR
2	4035536	1	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRASFORMATORE	TRANSFORMADOR
2	4030098	1	TRANSFORMER 115V	TRANSFORMATEUR 115V	TRANSFORMATOR 115V	TRASFORMATORE 115V	TRANSFORMADOR 115V
3	4002231	1	INVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER
4	4039032	2	CONTACTOR	TELERUPTEUR	SCHALTSCHUETZ	TELERUTTORE	TELERUPTOR
5	4038943	1	MINIEMIX BOARD	CARTE MINIEMIX	MINIEMIX-KARTE	SCHEDA MINIEMIX	TARJETA MINIEMIX
6	4000522	1	KEYBOARD	CLAVIER	TASTATUR	TASTIERA	TECLADO
7	201813	1	EMERGENCY PUSH-BUTTON KIT	KIT BOUTON D'ARRET D'URGENCE	NOT-AUS-TASTE SATZ	KIT PULSANTE EMERGENZA	KIT PULSADOR DE EMERGENCIA
8	4000058	1	CABLE USB	CABLE USB	KABEL USB	CAVO USB	CABLE USB
9	4004384	1	SOCKET	PRISE	STECKDOSE	PRESA	ENCHUFE HEMBRA
10	4000295	1	POWER SUPPLY UNIT	ALIMENTATEUR	NETZTEIL	ALIMENTATORE	ALIMENTADOR
11	4038463	1	ELECTROMAGNET	ELECTROAIMANT	ELEKTROMAGNET	ELETTROMAGNETE	ELETROIMAN
12	4004849	1	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	ENDSCHALTER	FINECORSA	FINAL DE CARRERA